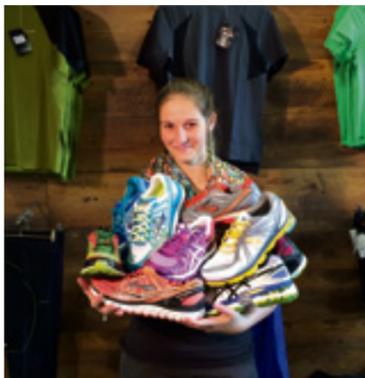


## Grösste Bike-Ausstellung des Zürcher Unterlandes bei Jet Sport

**BÜLACH/RÜMLANG.** Mit 7731 verschiedenen Artikeln bietet Jet Sport, Sonnenhof 1 in Bülach, und Jet Sport, Riedmattstrasse 6 in Rümlang, eine riesengrosse Auswahl an Sportartikeln.

Zur grossen Jet-Sport-Ausstellung am Donnerstag, 27., und Freitag, 28. März, von 8 bis 20 Uhr, und am Samstag, 29. März, von 8 bis 18 Uhr, sind interessierte herzlich eingeladen. Die fachkundigen Teams bieten praxisnahe Beratung und Service nach dem Kauf. Ein Blick in die grosse Frühlingsausstellung lohnt sich bestimmt. Allein über 150 Velos und mehr als 100 verschiedene Laufschuhmodelle werden präsentiert. Mit viel Gespür findet das Beratungsteam für den Kunden das richtige Produkt. Dazu stehen auch technische Hilfsmittel



Franziska Maurer präsentiert einen kleinen Teil der grossen Auswahl an Running shoes. (pd)

wie Fuss-Scanning für bequeme Wanderschuhe oder eine genaue Analyse für die optimale Sitzposition beim Bike bereit. Mehr Freude am Velofahren und weniger Schmerzen sind der Lohn. Nebst Sportbikes von Scott stehen auch E-Bikes und viele Alltagsvelos zur Auswahl. Auch der Bike-Mechaniker kann für Sonderwünsche hinzugezogen werden. Neben der Riesenauswahl werden viele Aktionen und Tests angeboten. In Rümlang können sich Jugendliche an einem Veloparcours versuchen. An beiden Orten werden die Kunden mit Grillwurst und Brot verwöhnt, für die Kids gibts Gummibärlis. (pd)

Infos: Telefon 044 817 11 87 (Rümlang)  
Telefon 043 411 40 00 (Bülach)  
www.jetssport.ch

## Grosses Frühlingsfest im Hauenstein Garten-Center in Rafz



Das Hauenstein Garten-Center ist bereit für viele interessierte grosse und kleine Kunden am Frühlingsfest. (pd)

**RAFZ.** Am kommenden Wochenende, Samstag, 29. März, von 8 bis 16 Uhr, und Sonntag, 30. März, von 10 bis 16 Uhr, findet das grosse Frühlingsfest mit Verkauf im Hauenstein Garten-Center, am Imstlerweg 2 in Rafz, statt.

Die Besucher sind eingeladen, den Frühling im modernen Garten-Center, im grossen Schaugarten und im einzigartigen Restaurant Botanica zu geniessen. Das Hauenstein Garten-Center bietet eine Fülle an blühenden Pflanzen. Die Kunden finden bei Hauenstein das grösste Sortiment für Haus, Garten und Balkon im Grossraum Zürich. Ganz neu wird auf über 1000 Quadratmeter eine Auswahl an ausgewählten Solitärgehölzen präsentiert. Trendige Gefässe, individuelle Floristik, modische Accessoires, hochwertige Gartenmöbel, attraktive Gefässe, Grills der Marke «Weber» und praktische Gartenbedarfartikel vervollständigen das riesige Angebot. Für den Hunger und Durst steht das einzigartige Restaurant BOTANICA und zusätzlich eine grosse Festwirtschaft mit einer

grossen Auswahl an Speisen und Getränken zur Verfügung. Selbstverständlich gibt es auch feine Kuchen und Desserts. Am grossen Frühlingsfest werden auch musikalisch Leckerbissen geboten. Die weit über die Region hinaus bekannte Sängerin Liza Tanner zieht ihre Zuhörer mit bekannten Songs in ihren Bann. An beiden Tagen ist auch das Abany Steel-Orchester zu Gast. Sie spielen bekannte Melodien auf Musikinstrumenten, die aus umgebauten Ölfässern bestehen. Und last but not least ist auch «De Hans vo Rafz» mit seiner fahrbaren Drehorgel dabei. Auch dieses Jahr fährt bei trockenem Wetter die Dampf-Gartenbahn durch den 10 000 Quadratmeter grossen Schaugarten. Eine einmalige Attraktion für Gross und Klein! Zum Angebot für die Kinder gehört auch ein Rössli-Karussell und bei trockenem Wetter eine Hüpfburg. Der Clown Salem erfreut mit seinen Spässen, Kunststücken und Zaubertricks jedes Kinderherz. (pd/bb)

Infos: Telefon 044 879 11 60  
www.hauenstein-rafz.ch

## Schmerzfrei dank Ergotherapie

**BÜLACH.** Das KC-Institut, Sonnenhof 1, ist das führende Schmerzzentrum im Zürcher Unterland.

Mit über 15 Jahren Berufserfahrung als diplomierte Ergotherapeutin hat sich Franziska Killermann-Chizzola auf die Therapie von chronischen Schmerzen und körperlichen Beeinträchtigungen von Kopf bis Fuss spezialisiert. Migräne, Nackenschmerzen, Tennisellenbogen, Karpaltunnelsyndrom, Ischias- und Rückenschmerzen, Knieverletzungen und Fersensporn sind unter anderem die häufigsten Beschwerden der Patienten, die im KC-Institut behandelt werden. Um langanhaltende Erfolge zu erzielen, ist es notwendig, die Schmerzursache auf körperlicher und psychischer Ebene zu erfassen, um darauf den individuellen Behandlungsplan erstellen zu können. Um dem Schmerz so richtig an die Wurzel zu gehen, werden die modernsten medizintechnischen Geräte wie die Stosswellen- und High-Power-Laser-Therapie eingesetzt, wodurch die Behandlungszeit stark verkürzt wird.

Ein wesentlicher Bestandteil der Therapie ist die Schulung der Körperwahrnehmung, da bei chronischen Schmerzen oft nur der betroffene Körperteil im Bewusstsein verankert ist. Die Ergotherapie bietet aufgrund der Behandlungsdauer bis zu 90 Minuten die Möglichkeit, den eigenen Körper so richtig kennen zu lernen, Dysbalancen auszu-



Franziska Killermann-Chizzola ist auf effiziente Schmerztherapie spezialisiert. (bb)

gleichen und seine Ressourcen voll auszuschöpfen, damit neue Bewegungsabläufe im Gehirn abgespeichert und im Alltag umgesetzt werden können. Abhängig von Konstitution, Alter und Fitness kann Franziska Killermann-Chizzola in mehr als 90 Prozent der Fälle grösstmögliche Schmerzfreiheit und Wohlbefinden erreichen. Mit

einer ärztlichen Verordnung für Ergotherapie wird die Behandlung von der Grundversicherung übernommen, bei der Stosswellen- und High-Power-Laser-Therapie entsteht ein Selbstbehalt. (pd)

Infos und Anmeldung:  
Telefon 043 928 25 41, www.kc-institut.ch

## 30 Tonnen Altkleider für einen guten Zweck

**REGENSDORF.** Wie jedes Jahr wurden auch 2013 in die gelben CONTEX-Container beim Zentrum Regensdorf fleissig Altkleider gespendet. Der Ertrag daraus kommt einer wohltätigen Institution zugute.

Manchmal ist es ganz einfach, Gutes zu tun. Zum Beispiel, indem nicht mehr gebrauchte Kleider gesammelt werden. Das ist doppelt sinnvoll. Denn die Altkleider und Gebrauchtshuhe werden nutzbringend wiederverwertet. Das entspricht einem ökologisch sinnvollen Recycling, welches nicht nur Menschen, sondern ebenso der Umwelt

zugutekommt. Deshalb lohnt es sich, die Angebote der Altkleidersammlungen zu nutzen. Zum Beispiel bei den gelben CONTEX-Containern Regensdorf Ost (Einfahrt Warenanlieferung Ostring) und Regensdorf West (Einfahrt Parking Watterstrasse). Dort wurden letztes Jahr exakt 29 966 kg Kleider und Schuhe gesammelt. Daraus resultierte ein Ertrag von 2996.60 Franken.

Von diesem Gewinn profitiert eine soziale Einrichtung in der Region: Der Ertrag, welcher aus den Aktivitäten im Jahr 2013 resultierte, kommt vollumfänglich dem Gemeinnützigen Frauenverein Regensdorf zu. (pd)

## Jubiläumsfeier und Frühlingsausstellung

**EMBRACH.** Anlässlich des 20-Jahr-Jubiläums der Embri Garage AG lädt Erich Weber zum grossen Frühlingsfest ein. Die Bülacher Kunstschaffende Rita Maria Wepfer-Tschirky präsentiert Werke aus verschiedenen Materialien.

An diesem Wochenende, 29. und 30. März, von 10 bis 17 Uhr steht die Embri-Garage, an der Zürcherstrasse 50 in Embrach, ganz im Zeichen des 20-Jahr-Jubiläumfestes. Neben den Neuheiten wird die ganze Palette von Citroën und Honda präsentiert. Der neue Honda Civic Tourer, ein attraktiver, praktischer Kombi, verbindet eine eigenständige, elegant-dynamische Linienführung mit einem hohen Mass an Funktionalität und praktischem Nutzwert. Mit dem Gepäckraumvolumen von 624 Liter bietet er den grössten Innenraum seiner Fahrzeugklasse. Dieser geräumige Fünfplätzer wird an der Jubiläumsausstellung zu bewundern sein und darf auch probegefahren werden. Das Innere des neuen Citroën Grand C4 Picasso verströmt den echten Stil eines in Licht getauchten Lofts, dominiert von Behaglichkeit und Geräumigkeit. Die Materialien sind edel und die Massagesitze exklusiv. Die fünf Sitze verfügen zudem über besondere komfortable Relax-Kopfstützen. Erich Weber bietet bis 31. Oktober eine zusätzliche Jubiläumssprämie auf alle Neu- und Occasionsfahrzeuge an. Rita Maria Wepfer-Tschirky ist aus der Bülacher und Zürcher Unterländer Kunstszene nicht mehr wegzudenken. Seit 20 Jahren



Sie freuen sich auf viele interessierte Gäste: Rita Maria Wepfer und Erich Weber. (bb)

stellt die innovative Kunstschaffende und Galeristin immer wieder neue Werke aus. «Ich freue mich, das 20-Jahr-Jubiläum der Embri-Garage mitgestalten zu dürfen», erklärt Wepfer-Tschirky. Zu sehen werden mit

viel Herzblut gestaltete «Zufallsbilder», lustige abstrahierte Tier- und Figurenbilder mit Holzbeize, Kohle und Kreide gemalt. (bb)

Infos: Telefon 044 865 01 52  
www.embri-garage.ch

## Please disturb!



Das Hotel Thessoni classic lädt am Sonntag, 30. März, zum Tag der offenen Tür ein. (pd)

**REGENSDORF.** Am 30. März gewährt das Hotel Thessoni classic Regensdorf, Eichwatt 19, Schülerinnen und Schülern Blicke hinter die Kulissen des Hotels.

Wie wird ein Tisch richtig eingedeckt? Welche Zutaten enthält ein «Cosmopolitan»? Wie planen Köche einen Menüablauf? Und was macht eigentlich ein Night Manager? Auf diese und viele andere Fragen erhalten interessierte Besucher am Sonntag, 30. März, im «Thessoni classic» in Regensdorf eine Antwort. «Please disturb» heisst der Tag der offenen Tür, an dem sich Schülerinnen und Schüler, aber auch Eltern und Berufsberater über die Ausbildung in der Ho-

tellerie informieren können. Schliesslich gilt die Hotellerie als spannende und wachstumsstarke Wirtschaftsbranche mit vielfachen Möglichkeiten, sich beruflich zu entwickeln.

Das Team des «Thessoni classic» steht von 11 bis 17 Uhr Rede und Antwort und führt Besucher durch das besondere Hotel, dessen Erdgeschoss erst im vergangenen Jahr umfassend renoviert wurde. Dazu gehören ungewöhnlich gestaltete Tagungsräume, eine Bibliothek und eine feuerLOUNGE sowie drei unterschiedliche Restaurants. (pd)

Infos: Telefon 044 870 88 88  
www.thessonniclassic.com